



REEEC

Russian, East European, and Eurasian Center
University of Illinois at Urbana - Champaign

Slavic Story Time

The mitten: A Ukrainian folktale

1. Read - The mitten: A Ukrainian folktale /Jan Brette.
2. Teach Ukrainian song –Come Up Sun
3. Do mitten craft
 - a. Have kids trace their hands on wax paper (with marker)
 - b. Trace hands on colored construction paper
 - c. Cut out both, and then cut out the middle of the construction paper hand, you should have a mitten outline
 - d. Glue bits of tissue paper to wax paper hand/mitten, glue outline of hand to the wax paper mitten
 - e. Punch hole at the top to hang in a window and have the sun stream through it.



Compiled by Jennifer Bylsma

Вийди, вийди, сонечко,
На дідове полечко,
На бабине зіллячко,
На наше подвір'ячко.

На бабине зіллячко,
На наше подвір'ячко,
На весняні квіточки,
На маленькі діточки.

Там вони граються,
Тебе дожидаються.
Там вони граються,
Тебе дожидаються.

Вийди, вийди, сонечко,
На дідове полечко,
Там побачиш п'ять овечок
І баранчика між ними
Із ріжками золотими,
Із ріжками золотими.

Come up, Come up sun
to the grandfathers field
to grandmothers herb garden
to our front yard

to grandmothers herb garden
to our front yard
To spring flowers
to little kids

They are playing
waiting for you
They are playing
waiting for you

Come up, Come up sun
to the grandfathers field
You will see five lambs
and a ram among them
with golden horns
with golden horns

<http://deti.e-papa.com.ua/dytyachi-pisni/9/>

<http://www.youtube.com/watch?v=dOPYG9rh7vc>